

西港島綫工程進展

1. 引言

本文件旨在向議員匯報西港島綫項目的進展。

2. 背景

西港島綫工程已於 2009 年 7 月展開，預計於 2014 年竣工。所有主要土木工程及大部分電機工程合約已批出。

3. 工程進展

3.1 西營盤段

在舊半山警署重置戴麟趾康復中心的項目已經完成，並已於 4 月 18 日開始服務市民。而位於般咸道的舊戴麟趾康復中心將會拆卸，前期預備工程已經開始。連接般咸道至高街的升降機及樓梯亦已完成，以方便前往戴麟趾康復中心的人士。為了設置升降機及樓梯，高街的行車道需要收窄並改為只作東向單綫行車（即由下而上）。

西湖里工地現時正興建隔膜牆，豎井挖掘工程亦正進行中，豎井深層爆破工程即將展開。為減低工程對附近居民的影響，豎井位置已加裝隔音層板，爆破工程會以水作緩衝，減低所產生的震動、泥塵和聲響。該處將作為隧道鑽挖工程的工地及興建西營盤站其中兩個出入口。另外，位於高陞街拆卸現有港島綫越位隧道的前期工程已經展開。

在東邊街、第一街、第二街、第三街、高街及皇后大道西一帶的地下深層隧道爆破工程正進行中，進展良好。爆破工程將會向香港大學方向推進，途經般咸道、聖士提反里及巴炳頓道地底深層。有關通告已派發予附近商舖及居民。

此外，在奇靈里遊樂場的車站出入口鋼管樁工程亦在進行中，預計將於 5 月底完成，大型挖掘工程將會相繼展開。正街街市熟食中心的拆卸工程已經完成，地基工程已經展開，以興建西營盤站其中兩個出入口。

3.2 香港大學段

重置第一期堅尼地城游泳池的工程已經完成，現正進行最後測試工作。

香港大學段的隧道爆破工程已深入薄扶林道地層進行，預計主鐵路隧道爆破工程會於今年下半季展開。為減低工程對附近居民的影響，山道休憩花園工地的隔音罩已經完成，建造隧道的爆破工程正進行中。西營盤站至香港大學站和香港大學站至堅尼地城站的爆破工程將於年中展開，有關通告已派發予附近商舖及居民。

位於西區貨物起卸區的臨時躉船轉運站已投入運作，由工地挖掘出來的泥石會以海路運走。有蓋三面圍封的臨時儲泥區的建造工程已經完成，而全覆蓋式輸送帶預計將於 5 月投入運作，屆時從堅尼地城海傍豎井挖掘出來的泥石會經輸送帶運送，減少泥頭車運送的次數。

薄扶林道建造車站出入口的主要地基工程已經完成，豎井挖掘工程亦已展開。為減少聲響，豎井位置已加裝隔音層板。卑路乍街近西寶城工地建造車站出入口的挖掘工程正進行中，位於西面的地盤現已全部被層板覆蓋，路面亦已恢復讓車輛使用。為減少噪音，港鐵公司要求承建商在卑路乍街近西寶城的工地採用較環保的靜音機械，使用小型的手動破碎機，並在圍板上加設隔音布及使用隔音物料覆蓋機器。至於屈地街公廁拆卸工程已經完成，地基工程正進行中，以建造香港大學站其中一個出入口。

3.3 堅尼地城段

於科士街及士美菲路的堅尼地城車站建造工程進展順利，樁柱及挖掘工程正在進行中，鄰近球場的越位隧道挖掘工程亦已展開。工地大部份位置已安裝隔音層板，減低在地底下挖掘工程產生的聲響。為確保噪音維持在環境影響評估報告要求的水平內，工地已實行多項緩解措施，包括採用隔音層板、隔音屏和隔音物料覆蓋機器，以及在今年 5 月完成興建現時鄰近球

場的隔音罩，相信能進一步有效減低工程對居民的影響。

至於山市街扶手電梯的地基工程大致完成，並開始進行挖掘工程。石山街升降機的地基工程亦即將完成。

位於西市街的臨時躉船轉運站已投入運作，由工地挖掘出來的泥石會以海路運走。前堅尼地城警察宿舍 C 座的拆卸工程將於 5 月展開，現時該處正進行越位隧道豎井挖掘工程及隔音罩建造工程；預計隧道爆破工程將於年中進行。

堅尼地城游泳池拆卸工程已於 2010 年 12 月展開，大部分設施已經拆卸，地基及鑽樁工程隨即展開，以興建堅尼地城站。

4. 上環站車站環境提升工程

配合西港島綫的啟用，上環站車站提升工程在 2010 年 8 月底經已展開，工程包括加設車站設施、遷移軌道、架空電纜、信號系統及其他鐵路營運系統等。上環站車站提升工程是西港島綫大量工程的其中一項，亦是西港島綫項目的重要里程碑，目的是要確保西港島綫日後能夠順利與港鐵網絡連接起來，為居民提供四通八達的鐵路服務。

4.1 提升及增加車站設施

上環站車站將會提升及添置多項設施，包括：

- 重新規劃上環站東面大堂，提供更多空間及擴闊通道

- 新客務中心搬移到車站大堂中央的位置，並採用開放式設計，為乘客提供更貼心的服務
- 在 E3 出入口安裝連接路面至大堂的升降機
- 加設連接東面大堂及月台的升降機

當西港島綫通車後，上環站會由終點站轉為中途站，列車會經上環站往返堅尼地城站。西港島綫工程現正全速進行，工程進展良好，而西港島綫的隧道工程亦逐步接近上環站。為了配合軌道接駁，港鐵公司需要在上環站進行大型的西港島綫軌道接駁工程。

由於軌道接駁工程必須涉及營運中的行車綫，為了令列車服務受影響的時間減到最低，港鐵公司已於去年在每個晚上列車服務停止後，展開一系列的預備工作，包括勘察路軌、重置路軌旁的信號系統及配電系統的電線以及進行道床改動等等。

4.2 西港島綫軌道接駁前期工程

接駁軌道預備工作已接近尾聲，之後需進行關鍵的遷移路軌工程，為日後上環站連接西港島綫鋪路。由於大型軌道遷移工程是在上環站的轉向路段進行，即現在列車用作調頭的位置，所以在工程期間，港島綫的列車只可以在金鐘站調頭，不會駛至上環站及中環站。整個軌道遷移工程涉及一連串複雜的工序，大部份都需要循序漸進，必須做完一項工序才可進行另一項工序，不能同一時間進行，整個工程預計需要 54 小時。工程期間無可避免會對列車服務及乘客造成影響，為了減少對公眾的影響，港鐵公司安排工程在暑假的一個周末期間進行，因為上班及上學的人數相對較少。現時預計工程會在 8 月 5 日(星期五)晚開始，而當晚港島綫金鐘站至上環站的列車服務會於晚上十一時三十分提早停止服務。工程會在 8 月 8 日(星期一)列車服務開始前完成。

4.3 列車受影響期間對乘客的安排

在軌道遷移工程期間，港島綫列車不會駛至上環站及中環站而以金鐘站為終點站。屆時，乘客往返中環站可在金鐘站轉乘荃灣綫或步行前往；至於，

往返金鐘站及上環站的乘客，港鐵公司會安排免費接駁巴士來往金鐘站及上環站，以加強路面交通疏導乘客，亦會呼籲乘客盡量選乘其他公共交通工具。在受影響的車站，會有廣播及告示提醒乘客有關交通安排，並且會增加人手提供指示及協助乘客。

港鐵公司亦會與運輸署及其他公共交通機構緊密聯繫，亦會在工程期間提供多方面的資訊，以便市民選乘最適合的公共交通工具前往目的地，及會採取一切可行的措施，致力將對乘客的影響減至最低。對開展新鐵路項目所帶來的不便，港鐵公司感謝乘客的體諒和包容。

4.4 接駁西港島綫軌道工程

於8月初完成軌道遷移後，西港島綫新建隧道、軌道、高架電纜、信號系統等等計數以百計的建造、安裝和測試工程將會在上環站這部分的隧道內進行，以接駁現有的港島綫，這部分的工程需時18個月。期間，原有的調車軌道亦需要縮短。現在上環站調車軌道設計可供列車調頭及停泊多一列列車，一旦列車發生故障，壞車可暫時停放該處。但為了配合新的鐵路走綫，原有部份調車軌道需要拆除。在軌道接駁前期工程完成後的18個月期間，將進行軌道接駁工程，港島綫列車一旦在中環或上環站發生故障，壞車不能再停放在上環站的調車軌道，而需要移去金鐘站才可離開行車綫，處理的時間會較現時長，當列車一旦於此路段發生故障的話，服務受阻時間將會延長。

軌道接駁工程期間，港鐵公司會實施一連串措施，包括在繁忙時間特別增加列車運作及維修人手，密切監察運作，加快應變及處理的時間。此外，當行駛中的港島綫列車稍有不規律的情況，會即時安排進入及停泊在金鐘站的側線，盡量將對乘客的影響減至最低。

。

5. 工地管理

港鐵公司十分注重工地管理，會嚴格監督承建商管理工地。在預防蚊患方面，承建商每星期都會在工地清理積水，從預防著手。至今並沒有發現工地有蚊患。

6. 臨時交通管理措施

為配合香港大學站出入口工程，般咸道舊戴麟趾康復中心將會拆卸，中心門外的巴士站已經臨時向東移 50 米，巴士站原有位置已改建成臨時公眾上落貨區。舊戴麟趾康復中心對開一小段東邊街行人路將需要封閉，而位於近般咸道官立小學的東邊街行人路將會有水馬分隔行人及車輛，以確保公眾安全。

有關現時實施中的臨時交通管理措施，請參閱附件一。

7. 社區聯繫

7.1 社區聯絡小組

為了與社區保持緊密的聯繫，港鐵公司在西港島綫成立了西營盤段、香港大學段及堅尼地城段三個社區聯絡小組，定期舉行簡報會向小組成員介紹工程進度，會議亦公開讓市民列席旁聽。第九輪會議將於 2011 年 7 月 21 日、26 日及 8 月 5 日舉行。

7.2 社區活動

西港島綫其中一段介乎上環至西營盤的地下隧道，將採用隧道鑽挖機建造。為了讓西區居民更了解隧道鑽挖機在興建鐵路的角色，港鐵公司特別與中西區區議會於 4 月合辦「西港島綫隧道鑽挖機命名比賽」，公開予中西區中小學生參加，合共收到 790 份提名作品。比賽的評審工作亦已完成，結果將容後公布。

此外，西港島綫項目團隊近日亦探訪了區內老人中心，並到學校舉辦講座，與社區保持溝通。

7.3 「情繫港島西」

港鐵公司現公開收集各界人士於西區拍攝的生活照片，拼砌西港島綫車站大型特色全景圖，詳情載於西港島綫網站。

7.4 項目資訊

第七期西港島綫項目工程簡訊已經完成，並上載至西港島網頁，讓公眾瞭解工程的進度。

7.5 市民意見

在 2011 年 2 月及 3 月期間，港鐵公司透過電話熱綫、信函及由政府部門或區議員的轉介，收到及跟進了 108 個個案，主要關於噪音、震動 / 樓宇裂痕 / 損毀及工地管理等。請參閱附件二。

8. 結語

西港島綫建造工程進展順利，港鐵公司會繼續向區議會匯報項目的進展，並於社區聯絡小組向居民作介紹。

港鐵公司

二零一一年五月

西港島綫 - 正在實施的主要臨時交通管理措施 (截至 05.05.2011)

地段	位置	工程
西營盤段	皇后街	灌漿工程
	新街市街	灌漿工程
	西湖里/皇后大道西	工地入口/地基工程
	高陞街、德輔道西及李陞街	拆卸現有越位隧道
	奇靈里/德輔道西	工地入口
	佐治五世紀念公園/高街	工地入口
	第一街及第二街	地基工程
	般咸道	舊戴麟趾康康復中心拆卸工程
香港大學段	屈地街/皇后大道西	香港大學站出入口建造工程
	薄扶林道 (近黃克競樓)	豎井建造
	山道	隧道爆破工程
	薄扶林道 (近任白樓)	豎井建造
	卑路乍街 (近西寶城)	香港大學站出入口建造工程
堅尼地城段	山市街及石山街	升降機及電梯建造

	士美菲路	拆卸游泳池、管綫改道及 地基工程
--	------	---------------------

附件二

市民對西港島綫工程的投訴、查詢及意見 (2011年2月至3月)

類別	數量
噪音	31
震動 / 樓宇裂痕 / 損毀	19
工地管理	14
走綫、工程計劃 / 進度及未來設施	6
交通影響	3
空氣質素	2
其他	33
合計	108